



WARNING
ELECTRICAL SHOCK HAZARD

AVERTISSEMENT
RISQUE D'ÉLECTROCUTION

READ and UNDERSTAND these instructions before installing luminaire.

LISEZ cette notice et assurez-vous de la **COMPRENDRE** avant de monter le luminaire.

EN

Disconnect the Electrical supply power at the services panel (fuse or circuit breaker box). Failure to do so could result in serious injury.

- READ AND FOLLOW ALL SAFETY INSTRUCTIONS.
- Do not use outdoors.
- Do not let power supply cords touch hot surfaces.
- Do not mount near gas or electric heaters.
- Use caution when handling batteries. Avoid possible shorting.
- Equipment should be mounted in locations and at heights where it will not be readily subjected to tampering by unauthorized personnel.
- The use of accessory equipment not recommended by the manufacturer may cause an unsafe condition.
- Do not use the equipment for other than its intended use.

FR

Couper l'alimentation du courant électrique au panneau de service (boîte de fusible ou disjoncteur) sans quoi il pourrait en résulter des blessures sérieuses.

- LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ.
- Ne pas utiliser à l'extérieur.
- Ne laissez pas les cordons d'alimentation toucher à des surfaces chaudes.
- Ne pas installer à proximité de chauffage au gaz ou électriques.
- Soyez prudent lorsque vous manipulez les batteries. Évitez les courts-circuits.
- L'équipement doit être installé dans des endroits et à des hauteurs où il ne sera pas facilement soumis à des manipulations par le personnel non autorisé.
- L'utilisation d'équipement accessoire non recommandé par le fabricant peut être dangereux.
- Ne pas utiliser cet équipement pour un usage autre que prévu.

WALL MOUNT INSTALLATION INSTRUCTIONS:

1. Turn off AC power.
2. Remove the back cover and front stencil cover from the frame by inserting a slot blade screwdriver into slots in frame and gently pushing snaps free of frame.
3. Make proper wiring connections between the incoming AC supply and the circuit board transformer; RED= Line 347 Volts; BLACK= Line 120 Volts; WHITE= Neutral. BROWN is provided instead of RED for special voltages.
4. Route wires through the knockout in the back plate.
5. Secure the back plate to the junction box using screws.
6. Snap the frame onto the back plate.
7. Insulate or cap off the unused wire.
8. All wire connections must be made in junction box.
9. For self powered running man signs and all combination units, connect battery leads. Note, if running man sign LED's do not come on immediately, retest after charging for 24 hours.

Make sure the fiber holder is installed (fig. 1)

10. Select appropriate stencil. Install stencil face onto frame.
11. Turn on AC power.

CEILING MOUNT (TOP) OR END MOUNT (SIDE) INSTALLATION

1. Turn off AC power.
2. Remove the back cover and front stencil cover from the frame by inserting a slot blade screwdriver into slots in frame and gently pushing snaps free of frame.
3. Make proper wiring connections between the incoming AC supply and the circuit board transformer; RED= Line 347 Volts; BLACK= Line 120 Volts; WHITE= Neutral. BROWN is provided instead of RED for special voltages.
4. Install spider plate provided in mounting kit to the junction box.
5. Remove the top (or side) cover panel from unit frame. Discard cover panel.
6. Remove the two plastic pins from the top (or side) canopy receptacle. Mate the canopy with the unit frame and reinstall plastic pins.
7. Secure the canopy to junction box using provided screws.
8. Insulate or cap off the unused wire.
9. All wire connections must be made in junction box.
10. For self powered running man signs and all combination units, connect battery leads. Note, if running man sign LED's do not come on immediately, retest after charging for 24 hours.

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION DU MONTAGE MURAL

1. Coupez l'alimentation c.a.
2. Retirer le couvercle arrière et le couvercle du stencil du cadre en insérant un tournevis à la lame plate dans les fentes du cadre et en poussant jusqu'au dégage-ment des fixations.
3. Effectuer les branchements appropriés entre l'alimentation CA et le transforma-teur de la carte de circuit; ROUGE - Ligne de 347 Volts; NOIR - Ligne de 120 Volts; BLANC - neutre. Le BRUN est quelques fois offert plutôt que le rouge, pour des tensions spéciales. Glisser les fils à travers les débouchures de la plaque arrière.
4. Glisser les fils à travers les débouchures de la plaque arrière.
5. À l'aide des vis, fixer la plaque arrière sur la boîte de jonction.
6. Enclencher le cadre dans la plaque arrière.
7. Isoler ou mettre des marettes sur le fil inutilisé.
8. Tous les raccordements de fils doivent être effectués dans la boîte de raccorde-ment.
9. Pour les enseignes de l'homme qui court à alimentation propre et les unités combinées, brancher les fils de la batterie. Noter que si les DEL de l'enseigne de l'homme qui court ne s'allument pas immédiatement, vérifier après 24 heures de charge.

S'assurer que la plug retenant l'enseigne est installée (fig. 1)

10. Sélectionner le stencil approprié. Installer le stencil dans le cadre.
11. Mettre l'alimentation c.a. en marche .

INSTALLATION AU PLAFOND (SUR LE DESSUS) ET/OU À L'EXTRÉMITÉ (SUR LE CÔTÉ)

1. Couper l'alimentation c.a.
2. En insérant un tournevis à lame plate dans les fentes du cadre et en appliquant une légère pression pour dégager les fixations, retirer le couvercle arrière et le couvercle du stencil avant.
3. Effectuer les branchements appropriés entre l'alimentation CA et le transforma-teur de la carte de circuit; ROUGE - Ligne de 347 Volts; NOIR - Ligne de 120 Volts; BLANC - neutre. Le BRUN est quelques fois offert plutôt que le rouge, pour des tensions spéciales.
4. Installer la plaque à croisillon incluse dans la trousse de montage sur la boîte de jonction.
5. Retirer le panneau du dessus (ou du côté) du cadre. Mettre le panneau à l'écart.
6. Retirer les deux tiges de plastique du dessus (ou du côté) du plafonnier. Unir le

11. Select appropriate stencil Install stencil face onto frame.
12. Turn on AC power.

TESTING:

To test, depress test switch. For running man signs the LED's should remain on under battery power. For running man combination units the emergency lamps will illuminate. When switch is released, lamps will go off. Allow 24 hours charging before full load testing.

MAINTENANCE:

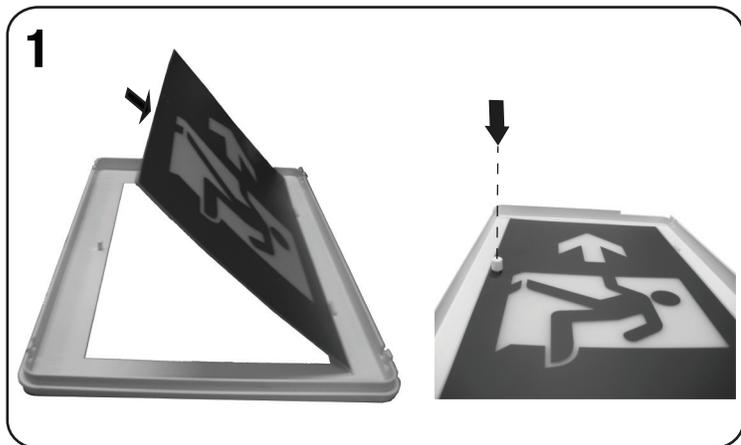
None required, however unit should be tested periodically in accordance with NEC, Life Safety and other applicable codes. If unit fails to operate as described, disconnect battery and AC circuit, and check all wiring. Contact either the factory or trained service personnel if further assistance is required.

IMPORTANT NOTICE:

Combination units are furnished with a low voltage disconnect circuits to prevent damage by over discharging the battery. However, if the AC supply is to be disconnected for a prolonged period, the battery **MUST BE DISCONNECTED**.

RELAMPING:

For combination units relamp only with T5, 6V, 5W wedge base lamps.



plafonnier et le cadre en réinstallant les tiges de plastique.

7. À l'aide des vis, fixer le plafonnier sur la boîte de jonction.

8. Isoler ou mettre des marettes sur le fil inutilisé.

9. Acheminer tous les fils entre les canaux d'unité du cadre dans les fentes du canal intérieur. **NE PAS BRANCHER LES FILS DANS LA CAVITÉ DU STENCIL.**

Tous les raccordements de fils doivent être effectués dans la boîte de raccordement.

10. Pour les enseignes de l'homme qui court à alimentation propre et les unités combinées, brancher les fils de la batterie. Noter que si les DEL de l'enseigne de l'homme qui court ne s'allument pas immédiatement, vérifier à nouveau après 24 heures de charge.

11. Sélectionner le stencil approprié. Installer le stencil dans le cadre.

12. Mettre l'alimentation c.a. en marche.

ESSAI

Pour effectuer l'essai, appuyer sur l'interrupteur d'essai. Pour les enseignes de l'homme qui court, les DEL devraient rester allumées lorsque la batterie est alimentée. Pour les unités combinées de l'homme qui court, les lampes d'urgence demeurent allumées. Lorsque vous cessez d'appuyer sur l'interrupteur, les lampes s'éteignent. Pour un essai à pleine charge, il faut laisser charger pendant 24 heures.

ENTRETIEN

Aucun entretien n'est requis, cependant l'unité devrait être testée périodiquement selon les normes NEC, celles pour la Sécurité des personnes et tous les autres codes applicables. Si l'unité ne fonctionne pas comme prévu, débrancher la batterie et le circuit c.a. et vérifier tous les câblages. Si vous désirez obtenir plus de renseignements veuillez soit contacter l'usine ou un personnel de service qualifié.

AVIS IMPORTANT

Les unités combinées offrent des circuits de débranchement de la basse tension pour prévenir les dommages pouvant survenir lors d'une décharge de batterie. Cependant, si l'alimentation c.a. est débranchée pendant une période prolongée, la batterie **DOIT ÊTRE DÉBRANCHÉE**.

CHANGEMENT DE LAMPE

Pour les unités combinées, utiliser des lampes T5 à culot poussoir de 6V, 5W lors du changement de lampe.